



# النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

13 ايار (هايو) 2020 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

## ■ "موديز" تستبعد اثارا سلبية لـ "كورونا" على الاقتصاد المصري



مصر الحافل من الإصلاحات الاقتصادية والمالية وبرهنتها على قدرتها في تجاوز صدمات مماثلة.

وبينت الوكالة أن مصر تتم حالياً بقاعدة تمويل محلي واسعة النطاق واحتياطي قوي من النقد الأجنبي؛ ما يمنحها حصانة قوية تجاه تخارج رؤوس الأموال المحتمل من الأسواق الناشئة في أعقاب الصدمة التي أحدثتها جائحة "كورونا" عالمياً. مفصحة عن أن الصدمة الاقتصادية الناجمة عن "كورونا" لن تقوض التراجع التدريجي المسجل بأعباء الديون للحكومة المصرية، في حين من المرجح أن تظل السيولة النقدية والمراكز الخارجية كما هي دون تغيير يُذكر.

المصدر (صحيفة الشرق الاوسط، بتصرف)

تُبنت وكالة "موديز" تصنيف مصر الائتماني عند درجة B2 مع منحها نظرة مستقبلية مستقرة. ويعكس هذا التصنيف وفقاً للوكالة نقاط القوة الائتمانية التي ليس من المتوقع أن تتغير بشكل جذري مقارنة بالدول التي حصدت تصنيفاً مماثلاً تحت ضغط التداعيات الاقتصادية السلبية الناجمة عن تفشي جائحة فيروس "كورونا".

وكشفت الوكالة أن الاجراءات التي اتخذتها الحكومة المصرية على صعيد الحوكمة وفعالية السياسات النقدية خلال الأعوام الأخيرة ساعدت في دعم ائتمان مصر السيادي في مواجهة التحديات التي تفرضها أزمة تفشي "كورونا" الحالية. واستبعدت "موديز" أن تترك تداعيات فيروس "كورونا" آثاراً سلبية حادة على مصر مثلما هو متوقع لأسواق المال العالمية الأخرى بفضل سجل

## ■ "Moody's" Eliminates Any Negative Effects of "Corona" on the Egyptian Economy

Moody's confirmed Egypt's credit rating at B2, giving it a stable outlook. This rating, according to the agency, reflects the credit strengths that are not expected to change radically compared to countries that scored a similar rating under the pressure of negative economic repercussions resulting from the outbreak of the Corona virus.

The agency revealed that the measures taken by the Egyptian government in terms of governance and the effectiveness of monetary policies in recent years helped to support Egypt's sovereign credit in facing the challenges posed by the current crisis of the "Corona" outbreak. Moody's precluded that the effects of the Corona virus would have severe negative effects on Egypt as expected for other global financial markets, thanks

to Egypt's record of economic and financial reforms and its demonstration of its ability to overcome similar shocks.

The agency indicated that Egypt is currently enjoying a large-scale domestic financing base and a strong foreign exchange reserve, which gives it strong immunity to potential capital exit from emerging markets in the wake of the shock caused by the Corona pandemic globally. It also stated that the economic shock caused by "Corona" will not undermine the gradual decline recorded in the debt burdens of the Egyptian government, while cash and external positions are likely to remain unchanged.

Source (Al-Sharq Al-Awsat newspaper, Edited)

## لبنان يبدأ المفاوضات المباشرة مع "النقد الدولي" لمنع اقتصاده من الانهيار

كشفت وزيرة المالية اللبنانية غازي وزني، عن بدء لبنان مفاوضات مع صندوق النقد الدولي خلال الفترة القليلة المقبلة، حيث يطلب لبنان الحصول على مساعدة من الصندوق للتعامل في ظل أزمة مالية خانقة تعيشها البلاد.

وطالب لبنان رسمياً مساعدة من صندوق النقد الدولي في الأول من مايو/ أيار، مع مواجهته لأزمة تُعتبر أكبر تهديد لاستقراره منذ الحرب الأهلية التي دارت بين عامي 1975 و1990.

وأوضح وزني بعد جلسة لمجلس الوزراء، أن "التواصل مع صندوق النقد الدولي قائم وخلال اليومين المقبلين سنباشر جلسات التفاوض"، مؤكداً أن "لبنان يأمل في الحصول على دعم مالي من صندوق النقد الدولي، يتراوح بين تسعة وعشرة مليارات دولار".

وستشكل خطة الإنقاذ الاقتصادي التي اقترتها الحكومة اللبنانية، والتي تنطوي على خسائر هائلة في النظام المالي اللبناني، أساس المفاوضات مع صندوق النقد الدولي.

وعقد الجانبان اجتماعاً تمهيدياً مطلع الأسبوع الحالي، قبيل محادثات تفصيلية من المقرر أن تجرى عبر مؤتمر بالفيديو، اليوم الأربعاء، بمشاركة مسؤولين من مكتب رئيس الوزراء ومصرف لبنان المركزي والرئاسة.

وتخلف لبنان عن سداد ديون سيادية، في مارس/ آذار. وفقدت العملة المحلية أكثر من نصف قيمتها منذ أكتوبر/ تشرين الأول، حيث تقاوم شح الدولارات. وتسببت الأزمة بالحيلولة بين المودعين ومدخراتهم بالعملة الصعبة، إذ أصبح الدولار أكثر ندرة.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)



### Lebanon Begins Direct Negotiations with the IMF to Prevent its Economy from Collapsing

Lebanese Finance Minister Ghazi Wazni revealed that Lebanon will start negotiations with the International Monetary Fund during the next few period, as Lebanon is requesting assistance from the Fund to deal in light of the severe financial crisis in the country.

Lebanon officially requested assistance from the International Monetary Fund on May 1, while facing a crisis that is considered the greatest threat to its stability since the 1975-90 civil war.

Wazni explained after a cabinet session, that "communication with the International Monetary Fund exists and during the next two days we will start negotiation sessions," stressing that "Lebanon hopes to obtain financial support from the International Monetary Fund, ranging between nine and ten billion dollars."

The economic rescue plan approved by the Lebanese government,

which includes huge losses in the Lebanese financial system, will form the basis of negotiations with the International Monetary Fund. The two sides held an introductory meeting at the beginning of this week, ahead of detailed talks scheduled to take place through a video conference, today, Wednesday, with the participation of officials from the Prime Minister's Office, the Central Bank of Lebanon and the Lebanese presidency.

Lebanon defaulted on sovereign debt payments in March. The local currency has lost more than half of its value since October, as the tightening of dollars exacerbated. The crisis stood between the depositors and their savings in hard currency, as the dollar became more scarce.

Source (New Arab newspaper, Edited)

### تونس تحتاج 5.4 مليارات دولار إضافية لموازنة 2020

وهو الأسوأ منذ 1956، حيث أثر الحجر العام في البلاد على قطاع السياحة الذي يمثل مصدراً مهماً للعملة الصعبة للاقتصاد التونسي.

وبدأت تونس منذ الرابع من أيار/مايو برفع قيود الإغلاق التام تدريجياً والتي تم تشديدها منذ منتصف آذار/مارس الفائت، كما لم تسجل البلاد منذ يومين إصابات جديدة بفيروس كوفيد-19، حيث فتحت محلات الملابس الجاهزة والمنسوجات والأحذية أبوابها بعد 8 أسابيع من الإغلاق المتواصل، كما سمحت الحكومة بعودة قطاع الملابس المستعملة ومحلات الحلاقة والتجميل بالتناوب.

وطلبت الحكومة من القطاعات العائدة للعمل للحصول على تراخيص عبر بوابة إلكترونية تم وضعها للغرض، من أجل تحديد عدد العمال الذين سيستأنفون نشاطهم وتوفير وسائل النقل الكافية لتحركاتهم من دون اكتظاظ.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

### Tunisia Needs an Additional \$54 billion for the 2020 Budget

Tunisian Prime Minister Elyes Fakhfakh pointed out that Tunisia needs an additional five billion euros (\$5.4 billion) for the 2020 budget, as the economy faces its worst crisis since the country's independence in 1956 due to the Corona pandemic.

Fakhfakh explained that "the Finance Law estimated external financing at about 8 billion dinars, just over 2.5 billion euros, and I think that this number will double at least." He added that "the government is in the process of discussing all available solutions nationally and internationally," considering that "we can pass for the worse, but all this is linked to the resumption of the global economy."

The Finance Law approved a general budget for the current year in the range of 47 billion dinars (15 billion euros), one fifth of its financing from abroad.

At the end of March, the European Union allocated a financial grant to Tunisia worth 250 million euros, and the International Monetary Fund granted Tunisia an emergency loan of 745 million dollars.

The Tunisian GDP is expected to decrease by 4.3 percent in the

أشار رئيس الحكومة التونسية إلياس الفخفاخ، إلى أن تونس بحاجة إلى خمسة مليارات يورو (5.4 مليارات دولار) إضافية لموازنة العام 2020، حيث يواجه الاقتصاد أسوأ أزمة له منذ استقلال البلاد في العام 1956 بسبب جائحة كورونا.

وأوضح الفخفاخ أن "قانون المالية قدر تمويلات خارجية بنحو 8 مليارات دينار، أكثر بقليل من 2.5 مليار يورو، وأظن أن هذا الرقم سيتضاعف على الأقل"، لافتاً إلى أن "الحكومة بصدد مناقشة كل الحلول المتاحة وطنياً ودولياً"، معتبراً أنه "يمكن أن نمر إلى الأسوأ، لكن كل ذلك مرتبط باستئناف عجلة الاقتصاد العالمي".

أقر قانون المالية موازنة عامة للعام الحالي في حدود 47 مليار دينار (15 مليار يورو)، خمس تمويلها من الخارج.

وخصص الاتحاد الأوروبي في نهاية آذار/مارس هبة مالية لتونس قيمتها 250 مليون يورو، كما منح صندوق النقد الدولي تونس قرضاً طارئاً بقيمة 745 مليون دولار.

ومن المتوقع أن يتراجع الناتج الداخلي الخام بنسبة 4.3 في المائة في العام 2020،

year 2020, the worst since 1956, as the country's public quarantine affected the tourism sector, which is an important source of hard currency for the Tunisian economy.

Since May 4, Tunisia started to gradually lift the restrictions of the total closure, which had been tightened since mid-March, and the country had not recorded new infections for the Covid-19 virus in the last two days, as ready-made clothes, textiles and shoes stores opened their doors after 8 weeks of continuous closure. The government also allowed the rotation of the used clothing and barber shops.

The government asked the sectors returning to work to obtain licenses through an electronic portal that was developed for the purpose, in order to determine the number of workers who will resume their activities and to provide adequate transportation for their movements without overcrowding.

Source (New Arab newspaper, Edited)

توقع البنك الدولي، أن يبلغ الدين العام في الأردن مستوى يزيد عن 107% من الناتج المحلي الإجمالي المقدر للعام الحالي؛ بسبب تأثيرات أزمة جائحة كورونا، مع احتمال أن يستمر نمو الدين كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي وصولاً إلى 108.5% خلال العام المقبل.

وبحسب البنك الدولي تشكل أزمة كورونا مخاطر سلبية كبيرة على الانتعاش الاقتصادي في الأردن. بالإضافة إلى عدم اليقين الإقليمي المتزايد التي تشكل تحدياً إضافياً، مبيناً أنه وبالنظر إلى مستويات الدين المرتفعة في الأردن، فإن الاستجابات المالية مقيدة؛ بسبب الحيز المالي المحدود.

ويعتبر البنك الدولي أن برنامج الإصلاح الجديد المبرم مع صندوق النقد الدولي مفيد لاستقرار الاقتصاد الكلي في الأردن على المدى المتوسط، خاصة بعد أن توقع الصندوق أن ينكمش الاقتصاد الأردني



بنسبة تصل إلى 3.5% خلال العام الحالي، على أن يعاود الاقتصاد نموه العام المقبل بنسبة 2%.

من جانب آخر، توقع البنك الدولي أن ينحسر معدل التضخم إلى 1% خلال العام الحالي على أن يعاود الارتفاع إلى 2% العام المقبل. رغم تسجيل التضخم مستوى يقل عن 1% العام الماضي، ويتوقع أن يسجل الحساب الجاري لميزان المدفوعات الذي يمثل التعاملات الاقتصادية الخارجية عجزاً بنسبة 3.9%

من الناتج المحلي الإجمالي المتوقع للعام الحالي.

وتوقع التقرير أن يطال التراجع الاستثمار الأجنبي المباشر خلال العام الحالي، حيث سينخفض إلى ما نسبته 1% من الناتج المحلي الإجمالي المقدر للعام الحالي مقارنة مع أكثر من 2% منه خلال العام الماضي.

المصدر (صحيفة الدستور الأردنية، بتصرف)

### The World Bank Expects Jordan's Public Debt to Exceed 107 percent

The World Bank expected that the public debt in Jordan will reach more than 107% of the estimated gross domestic product for the current year, due to the effects of the Corona pandemic crisis, with the possibility that the debt growth as a percentage of the GDP will continue to reach 108.5% during the next year.

According to the World Bank, the Corona crisis poses significant negative risks to the economic recovery in Jordan. In addition to the increasing regional uncertainty, which poses an additional challenge, indicating that, given the high levels of debt in Jordan, financial responses are constrained, due to the limited financial space.

The World Bank considers that the new reform program concluded with the International Monetary Fund is beneficial for macroeconomic stability in Jordan in the medium term, especially after the Fund expected that the Jordanian economy will contract by

up to 3.5% during the current year, with the economy resuming its growth next year by 2%.

On the other hand, the World Bank expected that the inflation rate will decrease to 1% during the current year, and that the rise will return to 2% next year. Despite inflation recording a level less than 1% last year, it is expected that the current account of the balance of payments, which represents foreign economic transactions, will show a deficit of 3.9% of the expected GDP for the current year.

The report expected that the decline will affect foreign direct investment during the current year, as it will decrease to 1% of the estimated GDP of the current year, compared to more than 2% of it during the past year.

Source (Al-Dustour Newspaper-Jordan, Edited)

### "فيتش" تتوقع عجزاً مالياً لدول الخليج 15 في المئة

كشفت وكالة "فيتش" للتصنيف الائتماني عن أن اتفاقية "أوبك+" لتخفيض الإنتاج النفطي ستدفع ميزانيات حكومات الخليج إلى تسجيل المزيد من العجز المالي، مبيّنة أن تخفيضات الإنتاج ستسهم في حدوث انكماش حاد في الناتج الاقتصادي، إلى جانب ركود في القطاع غير النفطي.

وتوقعت الوكالة أن يتراوح حجم العجز في دول المنطقة بين 15 إلى 25 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي خلال العام الحالي، باستثناء قطر التي

من المرجح أن تحقق عجزاً بنحو 8 في المئة، مفضحة عن أن هذه التوقعات تأتي على افتراض بلوغ متوسط سعر مزيج برنت 35 دولاراً للبرميل مع وجود التزام كامل باتفاقية "أوبك+"، علاوة على التخفيضات الإضافية من قبل السعودية والكويت وأبو ظبي، حتى نهاية العام.

ووفقاً لـ"فيتش"، فإن الإنتاج النفطي سيتراجع بواقع 10 في المئة عما كان عليه



في العام الماضي، مبيّنة أن معظم أسعار التعادل النفطي لدول الخليج تتراوح بين 65 إلى 75 دولاراً للبرميل، باستثناء قطر التي يبلغ نحو 53 دولاراً، والبحرين 94 دولاراً.

وبحسب الوكالة فإن تخفيضات الإنتاج التي تم الإعلان عنها قد تكون غير كافية لدعم الأسعار، وفي حال حدوث انخفاض بواقع 10 دولارات للبرميل في متوسط الأسعار هذا العام سيرتفع العجز بنسبة 4 إلى 6 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي لدول المنطقة باستثناء الكويت التي سيبلغ العجز فيها 9 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي.

وتوقعت الوكالة أن يوسع خفض الإنتاج بنسبة 5 في المئة العجز المالي بنسبة 1 إلى 2 في المئة من الناتج الإجمالي مع تأثير أقل بكثير في البحرين وقطر.

المصدر (صحيفة الراي الكويتية، بتصرف)

### "Fitch" Expects a 15% Financial Deficit of the Gulf Countries

Fitch Credit rating agency revealed that the OPEC + agreement to reduce oil production will push Gulf governments' budgets to record more fiscal deficits, indicating that production cuts will contribute to a severe contraction in economic output, along with a recession in the non-oil sector.

The agency expected that the size of the deficit in the countries of the region will range between 15 to 25 percent of GDP during the current year, except for Qatar, which is likely to achieve a deficit of about 8 percent, stating that these expectations come on the assumption that the average price of Brent mix is 35 Dollars per barrel, with full commitment to the "OPEC +" agreement, in addition to additional cuts by Saudi Arabia, Kuwait and Abu Dhabi, until the end of the year.

According to "Fitch", the oil production will decrease by 10 percent

from what it was last year, indicating that most of the oil parity prices for the Gulf countries range between 65 to 75 dollars per barrel, with the exception of Qatar, which is about 53 dollars, and Bahrain 94 dollars.

According to the agency, the announced production cuts may be insufficient to support prices, and in the event of a decrease of \$ 10 per barrel in average prices this year, the deficit will rise by 4 to 6 percent of the GDP of the countries of the region with the exception of Kuwait, which will have a deficit of 9 Percent of GDP.

The agency expected to expand the production reduction by 5 percent, fiscal deficit by 1 to 2 percent of total output, with much less impact on Bahrain and Qatar.

Source (Al-Rai newspaper-Kuwait, Edited)